

Anmeldung im Bürgerbüro der Stadt Siegen

Registration in the town of Siegen

- Innerhalb von 2 Wochen nach Ihrer Ankunft müssen Sie sich mit ihrer neuen Adresse im Bürgerbüro ihres neuen Wohnortes (z.B. Siegen) anmelden.
 - *Within 2 weeks after your arrival you have to register with your new address at the Bürgerbüro of your new place of residence (e.g. Siegen).*
- Zur Zeit darf man das Bürgerbüro nur mit einem Termin betreten. Die Terminvergabe wird digital vorgenommen.
 - Currently, you can only enter the citizens' office with an appointment. Appointments are made digitally.

Bitte beachten Sie:

Sollten Sie **sich erst nach den 2 Wochen** anmelden können, weil die Terminvergabe nicht früher erfolgte, ist dies **kein Problem!!**

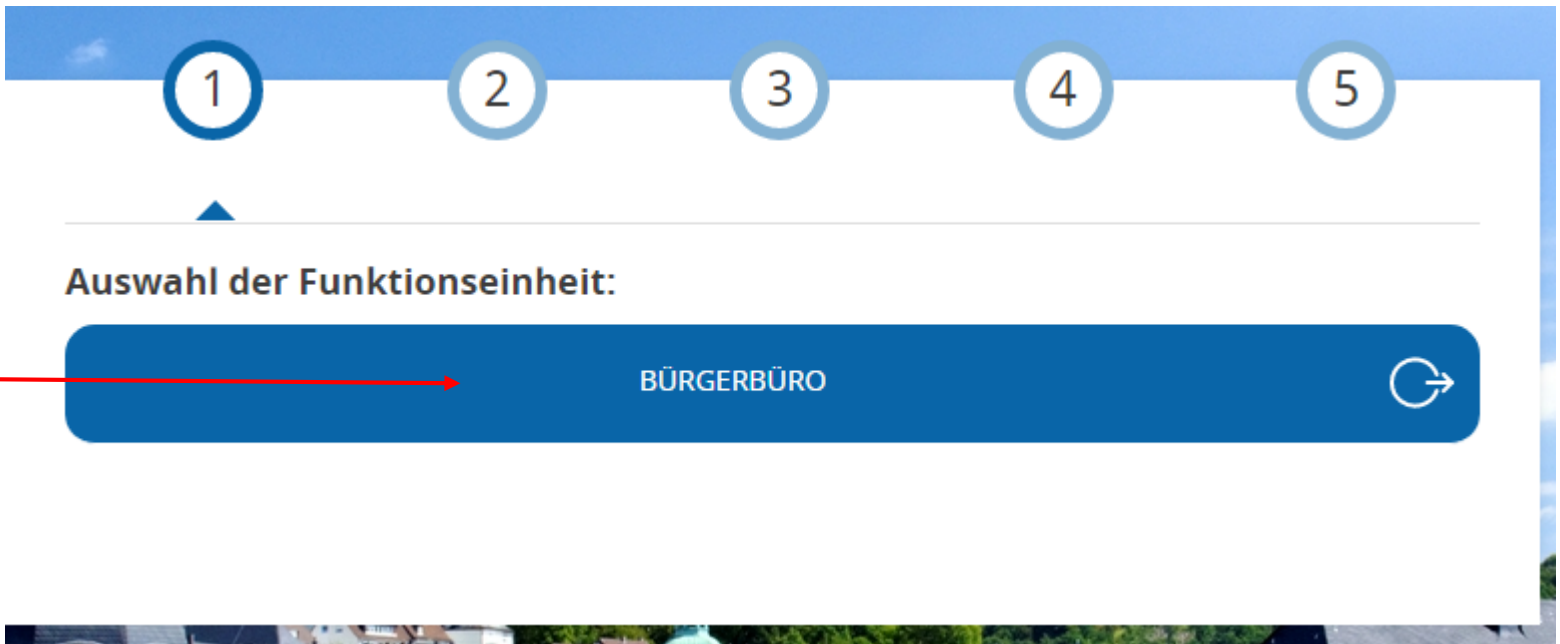
Please note:

If you **can only register after the 2 weeks** because there was no appointment available before that date, this **is not a problem!!**

***** Bitte beachten Sie die Informationen zur Kontoeröffnung am Ende des Dokuments!!*****

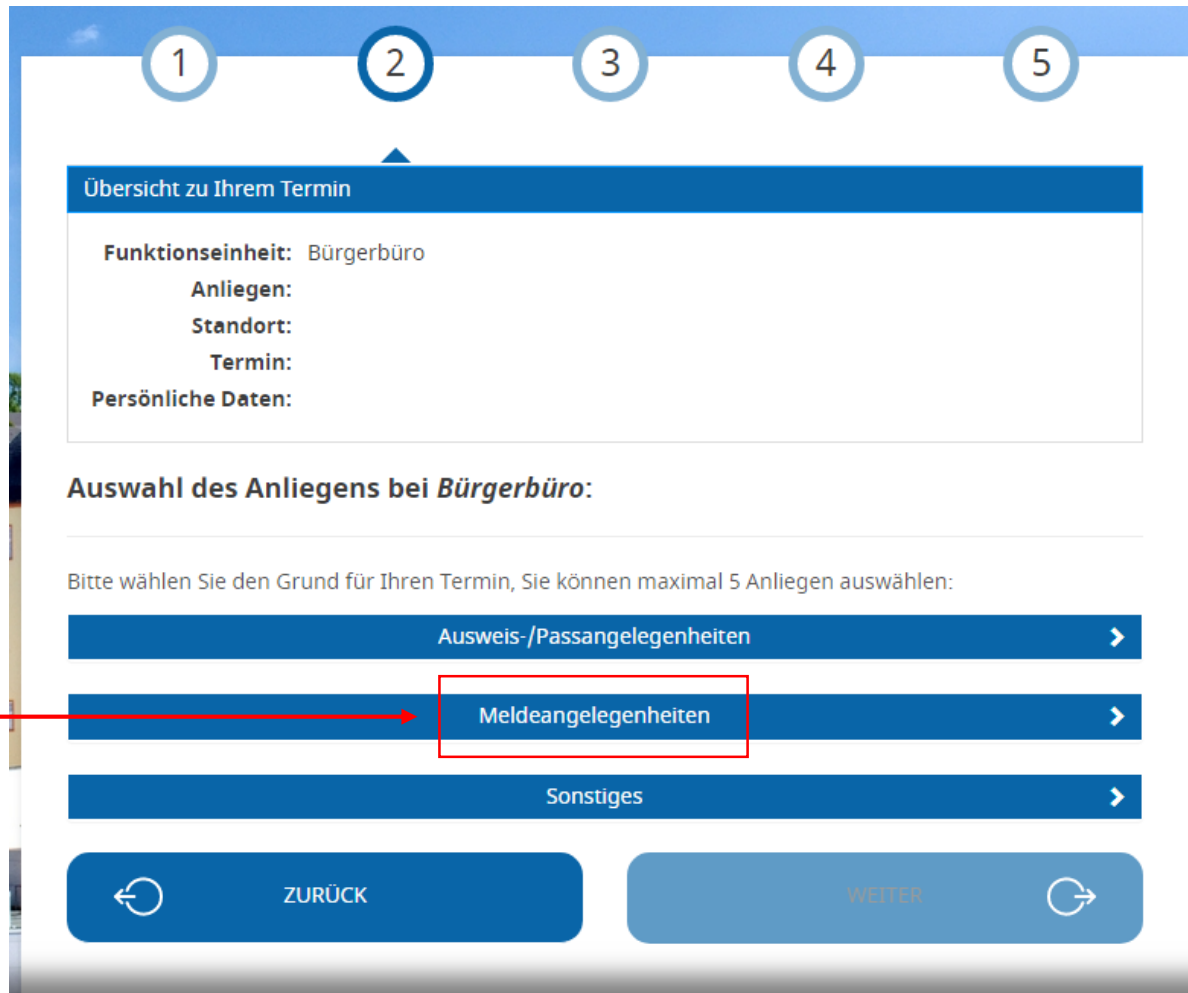
***** Please refer to the account opening information at the end of the document!*****

1.) Gehen Sie auf / Visit <https://termine-buergerdienste.siegen.de/> 2.) Wählen Sie „Bürgerbüro“. Choose „Bürgerbüro“ (Citizens' office).



2.) Wählen Sie „Meldeangelegenheiten“.

Choose „Meldeangelegenheiten“ (registration issues).



1 2 3 4 5

Übersicht zu Ihrem Termin

Funktionseinheit: Bürgerbüro
Anliegen:
Standort:
Termin:
Persönliche Daten:

Auswahl des Anliegens bei *Bürgerbüro*:

Bitte wählen Sie den Grund für Ihren Termin, Sie können maximal 5 Anliegen auswählen:

Ausweis-/Passangelegenheiten >

Meldeangelegenheiten >

Sonstiges >

ZURÜCK WEITER

3.) Erhöhen Sie bei „Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland“ durch das „+“ die Zahl auf „1“. Dann klicken Sie auf „weiter“.

For “Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland” (Registration when coming from abroad), increase the number to "1" by using the "+". Then click on „weiter“.

Auswahl des Anliegens bei Bürgerbüro:

Bitte wählen Sie den Grund für Ihren Termin, Sie können maximal 5 Anliegen auswählen:

Ausweis-/Passangelegenheiten >		
Meldeangelegenheiten ▾		
ABMELDUNG EINES NEBENWOHNSITZES ⓘ	-	0 +
AN- / UMMELDUNG EINES WOHNSTZES INNERHALB VON DEUTSCHLAND ⓘ	-	0 +
ANMELDUNG EINES WOHNSTZES AUS DEM AUSLAND ⓘ	-	1 +
ABMELDUNG EINES WOHNSTZES INS AUSLAND ⓘ	-	0 +
AUSSTELLUNG (ERWEITERTE) MELDEBESCHEINIGUNG ⓘ	-	0 +
AUSSTELLUNG LEBENSBEESCHEINIGUNG ⓘ	-	0 +
Sonstiges >		
ZURÜCK ↩	WEITER →	

4.) Klicken Sie die 3 Hinweise der mitzubringenden Dokumente an. Dann „Ok“.
Check the boxes for the documents you should bring along. Then „ok“.

Hinweis ×

Online-Terminanfrage: Bürgerbüro

Anliegen: Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland

Information:

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Benötigte Unterlagen:

Um zum nächsten Schritt der Terminvereinbarung zu kommen, müssen die folgenden Unterlagen und Dokumente vorhanden sein und bestätigt werden:

Personalausweis und/oder - falls vorhanden - Reisepass, Kinderreisepass, Aufenthaltstitel



Passport

Wohnungsgeberbestätigung



Form that has to be signed by your landlord/landlady

gegebenfalls Urkunden im Original



Further documents (not needed)



ABBRECHEN

OK

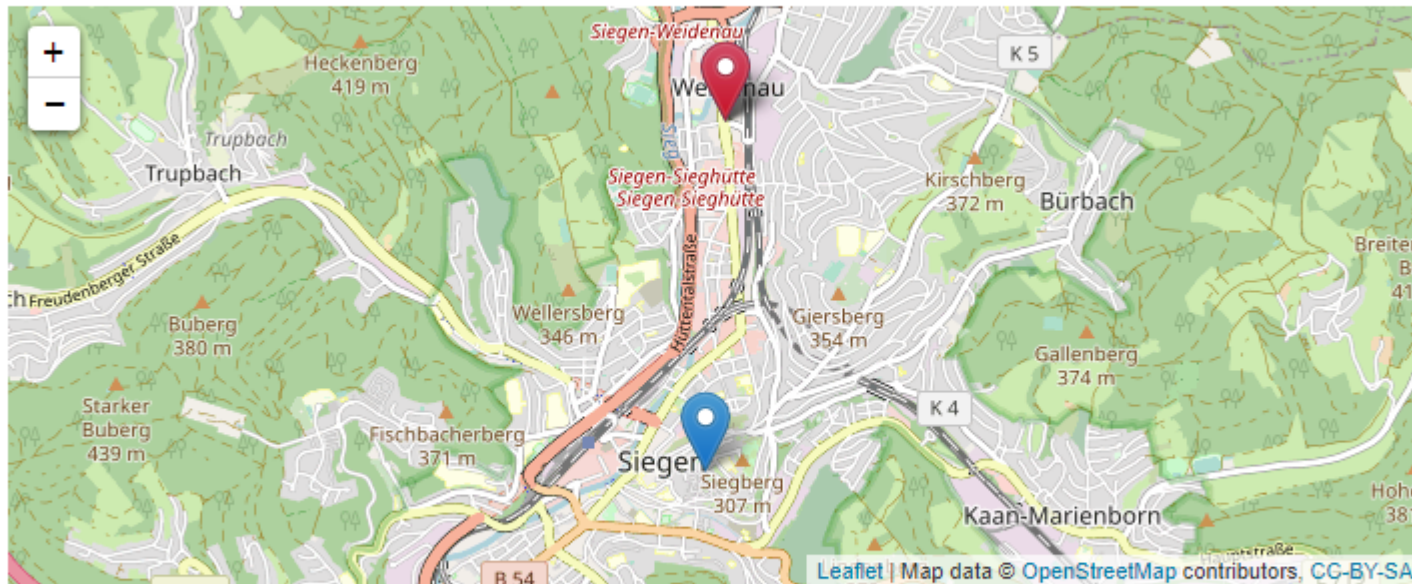


5.) Wählen Sie aus, in welchem Bürgerbüro Sie sich anmelden wollen (beide sind möglich!).

Choose in which citizen office you want to register (both are possible!).

Unsere Terminvorschläge für Sie

Bitte wählen Sie den gewünschten Standort für Ihr Anliegen aus:



→ Bürgerbüro Weidenau, Weidenauer Str. 211-213, 57076 Siegen

Hinweis: Ein Klick auf die Uhrzeit führt automatisch zum nächsten Schritt der Terminvergabe.

6.) Wählen Sie einen Tag und die Uhrzeit aus.

Choose a date and the time for your appointment.

Date →

▸ Termine am: Mo, den 12.09.2022

▸ Termine am: Di, den 13.09.2022

▼ Termine am: Mi, den 14.09.2022

08:00 - 08:59	08:00	08:05	08:10	08:15	08:20	08:25	08:30	08:35	08:40	08:45	08:50	08:55
09:00 - 09:59	09:00	09:05	09:10	09:15	09:20	09:25	09:30	09:35	09:40	09:45	09:50	09:55
10:00 - 10:59	10:00	10:05	10:10	10:15	10:20	10:25	10:30	10:35	10:40	10:45	10:50	10:55
11:00 - 11:59	11:00	11:05	11:10	11:15	11:20	11:25	11:30	11:35	11:40	11:45	11:50	11:55
12:00 - 12:59	12:00	12:05	12:10	12:15	12:20	12:25	12:30	12:35	12:40	12:45	12:50	12:55

Time →

▸ Termine am: Do, den 15.09.2022

▸ Termine am: Fr, den 16.09.2022

▸ Termine am: Mo, den 19.09.2022

▸ Termine am: Di, den 20.09.2022

▸ Termine am: Mi, den 21.09.2022

▸ Termine am: Do, den 22.09.2022

▸ Termine am: Fr, den 23.09.2022



7.) Bestätigen Sie den Ort des Bürgerbüros.
Confirm the place of the office you chose.

Hinweis ×

Sie haben folgenden Standort gewählt:

Bürgerbüro Weidenau
Weidenauer Str. 211-213
57076 Siegen

Möchten Sie mit diesem Standort fortfahren?

 **NEIN** **JA** 

A red box highlights the 'JA' button, and a red arrow points to it from the right.

8.) Geben Sie Ihre Kontaktdaten ein. *Fill in your personal details.*

Eingabe der persönlichen Daten für den Termin bei *Bürgerbüro*

Ihr Termin: 14.09.2022, 10:25 Uhr

Pflichtfelder sind mit * gekennzeichnet

Herr (Mr.) / Frau (Mrs.)

Anrede *

Bitte auswählen...

First name

Vorname *

Last name

Nachname *

Email address

E-Mail *

Email address (again)

E-Mail - Wiederholung *

Phone number

Telefonnummer *

Date of birth

Geburtsdatum

Tag (tt)*:

Monat (mm)*:

Jahr (jjjj)*:

Any comments?

Bemerkungen

I consent to the processing of my personal data collected for the purpose of booking and processing appointments by the person responsible.

Ich willige ein, dass meine zum Zweck der Terminbuchung und -abwicklung erhobenen personenbezogenen Daten durch den Verantwortlichen verarbeitet werden. *

[Datenschutzhinweise zur Einwilligungserklärung](#) & [Datenschutzerklärung](#) & [AGB](#)

Book it now



ZURÜCK

TERMIN RESERVIEREN



9.) Bitte prüfen Sie Ihre Emails und klicken auf den Bestätigungslink.

Please check your emails and confirm the appointment by clicking on the link.

Sehr geehrte Frau XXX,

ihr Termin für Montag, den XX.XX.XXXX, 11:30 Uhr bezüglich der Anliegen "Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland" wurde eingetragen. Bevor der Termin aktiviert wird, müssen Sie den Erhalt dieser E-Mail durch einen Klick auf den Bestätigungs-Link bestätigen.

Bestätigungs-Link: <https://termine-buergerdienste.siegen.de/confirmxxxxx>

Bestätigungs-ID: cxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Anliegen: Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland

Sollte es Probleme mit dem Link geben, können Sie die Bestätigungs-ID ebenfalls manuell unter <https://termine-buergerdienste.siegen.de/confirm> eingeben.

Mit freundlichen Grüßen

Click here

Vielen Dank.

Ihre Terminanfrage für den **12.09.2022, 11:30 Uhr** bei Bürgerbüro ist eingegangen.

Anliegen: **1 x Anmeldung eines Wohnsitzes aus dem Ausland**

Sie erhalten noch eine Bestätigung mit zusätzlichen Informationen.

Confirmation

10.) Sie bekommen eine Bestätigungsemail. *You'll get a confirmation via email.*

Sehr geehrte Frau XXX,

vielen Dank für Ihre Reservierung. Hiermit bestätigen wir Ihren Termin am: XX.XX.XXX um: 11:30
Bitte bringen Sie folgende Unterlagen mit:

- Personalausweis und/oder - falls vorhanden - Reisepass, Kinderreisepass, Aufenthaltstitel
- Wohnungsgeberbestätigung
- gegebenenfalls Urkunden im Original

Melden Sie sich bitte mit Ihrer Terminkennung **5331 oder dem QR-Code** am Terminal an.

Keep this for the appointment

Falls Sie Ihren Termin ändern möchten, klicken Sie bitte hier --> [Termin ändern](#)

Falls Sie Ihren Termin absagen müssen, klicken Sie bitte hier --> [Termin absagen](#)

Um den Termin abzusagen benötigen Sie folgenden Authentifizierungs-Code:

246

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag
Ihr Bürgerbüro-Team

Wichtig! Sollten Sie den Termin nicht wahrnehmen können, melden Sie sich bitte rechtzeitig ab!

Important! If you cannot attend the appointment, please cancel in time!

Code for cancellation

11.) Nehmen Sie den Termin war. Bitte denken Sie daran, die **Wohnungsgeberbestätigung** mitzubringen – ein Formular, das Ihr*e Vermieter*in unterschreiben muss, sowie Ihren Pass.

*Remember the appointment. Please remember to bring the “**Wohnungsgeberbestätigung**”, a form that your landlord must sign, as well as your passport.*

Bei Stornierung des Termins, fügen Sie den Bestätigungscode aus der Email ein.
If canceling the appointment, enter the confirmation code from the email.

Online-Termin stornieren

Dazu ist die Termin-ID notwendig.
Ihre ID (4bb2d239-d3e6-4d6b-90cb-17a212740929) wurde ermittelt.
Bitte tragen Sie den Bestätigungscode ein, um die Stornierung zu bestätigen.

ID

Authentifizierungs-Code

BESTÄTIGEN 

Code for cancellation

Confirmation

Online-Termin stornieren

Ihr Termin wurde erfolgreich storniert.

Kontoeröffnung

Einige Banken brauchen für die Aktivierung des Sperrkontos oder für die Öffnung eines Bankkontos unbedingt die Meldebescheinigung vom Rathaus. Wir haben die Banken auf die Problematiken hingewiesen, jedoch funktioniert das nicht immer.

Bitte nehmen Sie sich daher genug Bargeld mit, um für die ersten 3 Monate auszukommen.

Im Notfall melden Sie sich bitte bei eva.grottschreiber@zv.uni-siegen.de

Opening of a bank account

Some banks absolutely need the registration certificate from the city hall for the activation of the blocked account or for the opening of a bank account. We have informed the banks about the problems, however, this does not always work.

Therefore, please take enough cash with you to get by for the first 3 months.

In case of emergency please contact eva.Grottschreiber@zv.uni-siegen.de.